



Dear Parents, Whānau and Carers,  
Welcome to Week 7!

Important Notices

重要提醒

**PLEASE READ:  
IMPORTANT  
MESSAGE**

ICAS 已开启注册登记。请登录 KINDO 网站注册登记-7 月 1 日周一截止，过时将无法补登。

来自校长办公室

开放式下午

在 6 月 14 日周五，我们期待在课堂参观日见到各位家长，一起分享和庆祝学生们在 Spotlight 的学习成果。0-3 年级孩子的家长参观时间为下午 1 点 30 分到 2 点 15 分；4-6 年级孩子的家长参观时间为下午 2 点 15 分到 3 点。如果您有不止一个孩子在本校，我们希望 45 分钟能满足您参观多个教室的需求。学校里有一个咖啡供应处，可以为您在下午提供一些能量。我们的学生很高兴与您分享他们的学习成果！我们期待在这里见到各位家长，一起庆祝你们孩子的成功。



Maungatautari 之旅

很高兴听到主办方的反馈，他们觉得我们 Rototuna 学生是他们合作过的最好的团队。教室 2&4 推迟到星期一，以避免一些非常潮湿的天气。这是一个伟大的决定。感谢所有放弃业余时间陪伴学生的父母。没有你的支持，举行这样的教育之旅是不可能的。也谢谢 Kea 团队的工作人员为我们的 Rototuna 学生付出了额外的努力。

ed with. Rooms 2 & who gave up their time to the staff in Team

恢复教练的任命

为了确保学校的恢复性训练能更加专业有效，我们任命 Chris Warren 先生与我们的员工一起进行进一步开发。Chris 曾在英国开发过恢复性训练程序。我们期待与 Chris 合作，为我们学校范围内的恢复性训练方法进一步制定计划。

to further develop sedures in the UK. We

Ngā mihi nui  
James Eldridge

来自体育办公室

当日最佳球员 - 仅限校队:

f.

Alexandra Hull, Lucy Brownrigg, Jah-Zia Tukaki-Smith, Madison Meads, Zoe Da-Silva  
Please email Player of the Day to: [roleary@rototunaprimarv.school.nz](mailto:roleary@rototunaprimarv.school.nz) by Tuesday 3pm



来自图书馆

学术图书俱乐部-第 2 期

今天，6 月 12 日结束。在线订购和支付。online with LOOP.



目前 KINDO 上可以支付的款项: ↵

- 四年级 Marae Stay ↵
- ICAS-注册登记截止到 7 月 1 日-没有晚注册 ↵
- 自愿的学校捐款 (全年或按学期选择) ↵
- Trivia Night 票 (只剩三张) 如果您想买票但是票不够, 可以邮件联系 PTA 买票 ↵

Kindo 是我们的在线支付系统, 允许您每周 7 天, 每天 24 小时支付我们学校的所有活动或体育费用。您可以通过银行转账 (不收费) 或信用卡支付 (收费)。如果你愿意的话, 加上定期充值, 然后在你准备好的时候分配到付款中, 或者只是按你的方式付款。直接在学校的应用程序、网站上链接到 KINDO 或访问 [www.kindo.co.nz](http://www.kindo.co.nz) ↵



via bank transfer (no fees) or credit card available on the school app, website or go

### 办公室提醒 ↵

#### 学生缺席 ↵

为了孩子的安全, 请在每天上午 9 点 10 分之前告知办公室您的孩子缺勤或迟到的情况。您可以通过学校 APP 上的“缺勤”链接告知我们或直接给我们打电话, 在缺勤热线 853 2470 上留言。请记住学生必须在返回学校前 24 小时内没有任何呕吐或腹泻症状。这是为了确保其他学生和我们的员工的健康安全。 ↵

长期休假必须以书面形式通知: [reception@rototunaprimarv.school.nz](mailto:reception@rototunaprimarv.school.nz) ↵

#### 正确的联系方式 ↵

办公室工作人员发现, 有些家长的电话号码或电子邮件已过期, 无法联系。如果您已变更手机、电子邮件、工作电话或搬家, 请告知我们, 以便我们可以更新我们的记录。 ↵

#### 损失财产 ↵

如果您的孩子丢失了一件衣服, 请检查大厅里的蓝色鼓。 ↵

#### 学校银行业务 ↵

办公室备有第一信用社的登记表格。先存 5 美元, 然后再存下任何款项, 以帮助您的孩子定期存钱。学生们会收到一本银行存折以跟踪他们的储蓄记录, 看到他们的储蓄增长。存款将在每个星期四从办公室的信用社锁箱收集, 存折将在下个星期一还给学生。 ↵

for student safety. You can email e 853 2470. Please remember This helps other students and rototunaprimarv.school.nz



help your child with regular deposits are collected from the

### 来自副校长办公室 ↵

本周, 我会见了 ETAP 的经理 Phil Hardie。ETAP 是我们的 Spotlight 学习网站的设计和提供者。我和 Phil 分享了各位父母的意见, 他正和他的团队一起设计一个网站 APP, 专门为我们学校提供客户化服务, 满足各种需求, 以便家长可以轻松登录到 Spotlight。嵌入在这个应用程序中的还有一个通知系统, 因此您可以为特定的 Spotlight 活动打开提醒。注意这个地方! 我会通知大家什么时候可以开始使用的。 ↵

我还专门为家长制作了一些教学视频。这些短视频将向您展示如何使用 Spotlight 学习网站。请按以下步骤查看学校网站上的视频短片: ↵

\*访问: [www.rototunaprimarv.school.nz](http://www.rototunaprimarv.school.nz) ↵

\*单击“General Information” ↵

\*点击“Spotlight” ↵

\*单击链接: “Spotlight How to Videos for parents” ↵

或者剪切并粘贴此链接, 直接访问: <http://bit.ly/2mvygob> ↵

如果您把孩子的登录信息和/或密码放错了地方, 请联系他们的课堂老师或办公室。 ↵

下周……我将与大家分享更多关于我们恢复性训练之旅的内容。 ↵

Ngā mihi nui  
Kylie Morris

## Special Events

### 特别活动

#### TRIVIA 之夜

来参加并享受我们一年一度的 Trivia 之夜吧，由 Rototuna 小学家长教师联谊会(PTA)带来，

Harcourts 提供主要赞助! 6月21日星期五下午7点开始。

今年的主题是“音乐传奇”，所以在你的8人桌上找几个朋友，雇好临时保姆，重新拿出那些与音乐有关的服装。

你会变成谁？你会成为2019年的 Trivia 冠军吗？你能否赢得最佳装扮奖？

除了这些，还有很多东西可以供你娱乐，拍卖会，莱佛士，神秘气球等等！供应晚餐，还有现金/eftpos 酒吧。一位

幸运的参加者还将赢得由 Momento Group 慷慨提供的500美元旅行券！

Trivia 之夜一直很受欢迎，而且经常卖完，所以不要犹豫，现在就预订您的桌子吧！

您的8人桌门票为160美元，可通过 Kindo 或电子邮件 [pta@rototunaprimarv.school.nz](mailto:pta@rototunaprimarv.school.nz) 购买。

我们期待在音乐传奇 Trivia 之夜见到你！



### Trivia Night Helpers Needed

**HELP  
Needed!**

#### Trivia 之夜帮手召集

在将于6月21日星期五下午7点举行的“音乐传奇”Trivia 之夜中，我们迫切需要一些优秀的志愿者来帮忙。

我们正在寻找愿意在晚上以各种角色提供帮助的志愿者。我们将需要你从下午6点40一直协助到我们结束为止。

从上午11点到下午3点左右，我们也需要志愿者帮助搭建大厅。

您在此期间给予的任何时间段的帮助我们都会感激不尽。

这是一个有趣的夜晚，所以请考虑放弃一些时间来帮助为学校筹集资金。

如果您能提供帮助，请发送电子邮件至 [pta@rototunaprimarv.school.nz](mailto:pta@rototunaprimarv.school.nz)。

It is a fun night so please consider giving up a bit of your time to help raise funds for the school.  
If you can help please email [pta@rototunaprimarv.school.nz](mailto:pta@rototunaprimarv.school.nz).

## ICAS

国际学校竞赛评估每年在新西兰、澳大利亚、香港、新加坡、马来西亚、文莱、太平洋地区和南非的学校间举办。比赛为学生和教师提供了在外部评估环境下衡量自己成果的机会。ICAS 考试评估高阶思维以及所选考试所需的解决问题的技能。

这些评估适用于 4、5 和 6 年级的儿童。他们针对的是在这些领域中处于较高水平或显露出天赋和能力的学生。如果您希望您的孩子参加以下比赛，请通过 [Kindo](#) 完成注册。

ICAS 科目	参加费用	考试时间
科学	\$16.00	星期四 2019 年 9 月 5 日
拼写	\$16.00	星期四 2019 年 9 月 12 日
写作	\$16.00	星期二 2019 年 9 月 10 日
英语	\$16.00	星期二 2019 年 9 月 17 日
数学	\$16.00	星期四 2019 年 9 月 19 日

\*除了 4 年级和 5 年级的写作，所有的评估现在都是在线进行。

所有学生都会收到一份证书和一份学生报告，说明他们正确回答了哪些问题/方面，以及

新西兰同龄学生的平均分数。有关比赛的更多信息，请参见澳大利亚评估网站 - [www.eaa.unsw.edu.au](http://www.eaa.unsw.edu.au)，或致电 0800 778 010，或发送电子邮件至 [info@eaa.unsw.edu.au](mailto:info@eaa.unsw.edu.au)，您的孩子可以利用在线练习为 ICAS 做准备。目前英语、数学和科学支持在线考试练习。了解更多关于在线练习请访问：[www.eaa.unsw.edu.au/practice-online](http://www.eaa.unsw.edu.au/practice-online)

如果您希望您的孩子参加这些比赛，请通过 [Kindo](#) 完成注册和付款。

不迟于 7 月 1 日星期一

## Pukeko 队学校表演 5 年级

这个学期，作为艺术课程的一部分，[Pukeko](#) 团队一直在学习舞蹈和戏剧。为了支持这一学习，我们创作了一个作品。我们非常兴奋，并且努力学习我们的角色。

睡美人-丑陋的真相。日期如下：

晚间演出：6 月 26 日星期三下午 6 点

晚间演出：6 月 27 日星期四下午 6 点

每张票 4.00 美元，现在通过 [Kindo](#) 出售。每个家庭最初最多只能购买 4 张票。

